



# 日本北之浪漫·北海道畅玩5天

## 线路特色

- ◎一次畅游北海道著名景点：登别、洞爷、小樽、札幌
- ◎赠送：① 日本伊达时代村（忍者乱斗+花魁秀），感受日本江户时代生活人文
- ② 1晚南京酒店
- ③ 报名送北海道特产：白色恋人(しろいこいびと)，每人1盒
- ◎美食：拉面定食、烤肉BBQ或海鲜锅或和洋自助
- ◎酒店：全程当地4星酒店、1晚温泉酒店，让您体验日本地道温泉文化
- ◎景点&购物：地狱谷、洞爷湖、小樽运河、時計台、狸小路、三井outlet等

## 参考航班

| 广州往返（正点航班） |  |
|------------|--|
| 去程：        | MU2808 广州-南京 17:45/20:10                           |
| 第二天        | MU2799 南京-北海道 10:00/15:00                          |
| 回程：        | MU2800 北海道-南京 1600/1910 转 MU2817 南京-广州 2240/0105+1 |

## 日期与价格

| 出团日期     | 成人价格  | 12岁以下小孩     | 单房差   | 不含签证费和小费 |
|----------|-------|-------------|-------|----------|
|          | (占半房) | 价格<br>(不占床) | 元/程/人 |          |
| 5月16、30日 | 4999  | 4699        | 1500  | 500元/人   |

## 行程安排

### 第一天：广州-南京

是日于指定时间自行抵达广州白云机场（国内航班提前2小时抵达机场），由领队协助办理登机手续后，乘坐东方航空公司客机飞往南京（飞行时间约2小时），后前往入住酒店休息

早餐：敬请自理

中餐：敬请自理

晚餐：敬请自理

住宿：(南京机场附近或市区酒店)



## 第二天：南京-千岁

是日于指定时间前往南京禄口国际机场（国内航班提前2小时抵达机场），由领队协助办理登机手续后，乘坐东方航空公司客机飞往北海道（飞行时间约4小时），后前往入住酒店休息，随后自由活动。

早餐：酒店内      中餐：敬请自理      晚餐：敬请自理      住宿：（机场附近或苫小牧豪华酒店）

## 第三天：千岁-登别-洞爷

【登别地狱谷】（约 40 分钟）约 1 万年前火山爆发所形成的火山口，沿着山谷有许多热泉用出口及喷气口，泉水沸腾的景观称为「鬼的栖息地狱」。

【伊达时代村】（约 50 分钟）登别伊达时代村是一座再现江户时代（1600 - 1864）时的街风街貌、以观赏戏剧为主、体验当时社会情形的主题公园。

【海鲜市场】（约 40 分钟）日本以海产出名、去一览日本的海鲜市场

【洞爷湖展望台】（约 30 分钟）洞爷湖展望台视野开阔，位于洞爷湖的西侧，是欣赏洞爷湖美丽的湖光山色的较佳角度。



早餐：酒店内      中餐：含      晚餐：含      住宿：（洞爷湖地区或周边温泉酒店）

## 第四天：洞爷-小樽-札幌

【小樽运河】（约 30 分钟）小樽运河是小樽乃至北海道的一大标志性景观，沿岸的一排砖石结构仓库被改造成玻璃工艺品商店等特色店铺，另一边则是煤油路灯，极具复古风情

【小樽音乐盒堂】（约 30 分钟）音乐盒是小樽的名产之一，在这里你不仅可以欣赏到珍贵的古董八音盒，喜欢的话还可以买一个作纪念，款式超多。复古的主馆外观从外观上看，音乐盒堂主馆本身就很有特色，是小樽少见的欧式砖造建筑，里面则是木架构造

【北一哨子馆】（约 40 分钟）“哨子”在日文中就是玻璃的意思，北一哨子馆是北海道最有规模也最有历史的玻璃工坊。它创立于 1901 年，在小樽经济繁荣的时期，以制造石油灯及由玻璃制成的浮玉为代表，其制作工艺精巧绝伦。 【综

合免税店】（约 50 分钟）自由选购各类免税商品

【大通公园】（约 30 分钟）大通公园位于札幌中心地带，东西走向，从中央区大通西 1 丁目到 12 丁目长约 1.5 公里。公园里种植着紫丁香等几千棵树木，花坛一年四季都被各种鲜花装点着，还有不断变化造型的喷泉，景色宜人。



**【狸小路商店街】(自由逛街,晚餐自费自理,约60分钟)**狸小路是位于札幌市中心的一条商业街,也是北海道最大的一条商业街,拥有百年以上的历史。商业街分为7个街区,从东面的创成川为起点,向南通向南二条三条,长约1公里,这段是商业街的中心。



早餐:酒店内

中餐:含

晚餐:敬请自理

住宿:(札幌地区豪华酒店)

## 第五天:札幌-南京-广州

**【北海道旧道厅】(约30分钟)**原是北海道的最高行政机关大楼,建于1888年。这座红砖的巴洛克风格建筑,是北海道开拓时代的象征,被当地人亲切地称为“红砖房”

**【時計台】(约30分钟)**札幌市钟楼(又作札幌時計台)是札幌的著名观光景点,始建于1878年,時計台为北海道大学的前身--札幌农学校的演武场。也是北海道少数保存至今的美式建筑,为日本19世纪引入西方教育以及北海道开垦时期的象征

**【电器店】(约50分钟)**自由选购各类免税电器商品

**【三井 outlet】(自由逛街,午餐自费自理,约90分钟)**商城集合了多个海外高级品牌,专门销售日本国内外潮流服装、童装、休闲服装、运动服装用品,以及潮流生活杂货等等

后前往千岁机场,搭乘国际航班飞往南京后转机飞往广州结束愉快的日本之旅!

早餐:酒店内

中餐:敬请自理

晚餐:敬请自理

住宿:(温暖的家)

以上行程仅供参考,当地导游会根据实际情况去安排,游览的景点可以作出相应的调整!

## 费用包含

1. 交通:代订行程表所列往返交通费、机场税(费);当地旅游巴士(地接用车将根据团队人数安排空调旅游车,保证每人1正座,车型大小以当地安排为准);
2. 住宿:4晚酒店住宿,行程所列酒店或同级酒店的住宿费(南京经济型酒店,北海道当地4星,全程2人1间标双间,每成人每晚一个床位);
3. 用餐:早餐于酒店内,午餐2次×1000日元、晚餐(含1次温泉酒店内);自由活动期间用餐敬请自理;如因自身原因放弃用餐,则餐费不退;
4. 门票:行程中所含的景点首道大门票,园中园门票自理;
5. 导游:专职领队1名和当地中文导游1名;



## 费用不含

1. 本次行程的日本旅游签证费用（如需我司代办，签证费用 ¥250 元/人）；
2. 酒店住宿若出现单男单女，我司将安排您和其他同性别客人拼房。若客人不接受此种方式或经协调最终不能安排的，客人须在出发前补单房差入住标准单人房（非标双间单人用、非大床间）。单房差 ¥1500/间/全程；
3. 团费中仅包含司陪人员的基本工资。客人的赞扬和肯定是司陪人员努力提升服务品质的动力。遵循国际惯例，请支付 ¥250/人给司陪人员以之鼓励（币种：人民币）；
4. 酒店内洗衣、理发、电话、传真、收费电视、饮品、烟酒等个人消费；
5. 出入境个人物品海关征税，超重行李的托运费、保管费。航空公司燃油附加税升幅以及航空公司机票价格升幅；
6. 因交通延误、罢工、天气、航班取消或更改时间等不可抗力原因所引致的额外费用；
7. 广州市区到广州市新白云机场来回程交通；
8. 航空保险费和旅游人身意外保险。强烈建议出行游客购买个人旅游意外保险，具体保险险种请在报名时向销售人员咨询并购买，请资讯销售；
9. 其他未约定由组团社支付的费用（包括节假日旺季升幅、机场内候机和转机的餐食、不可抗力因素所产生的额外费用等）
10. 以上报价仅为持中国护照客人的价格，持外籍护照（含港、台）的客人需在现有报价的基础上交纳机票附加费用 ¥500/人
11. 如因客人资料不实而造成拒签、需收取拒签费 ¥800 及机票损失另计

## 购物说明

| 经旅游者与旅行社双方协商一致，同意进入的购物场所： |       |       |            |
|---------------------------|-------|-------|------------|
| 城市                        | 购物店名称 | 停留时间  | 商品说明       |
| 札幌                        | 综合免税店 | 约50分钟 | 自由选购各类免税商品 |
| 札幌                        | 电器店   | 约50分钟 | 自由选购各类电器用品 |

## 购物提示

- 一、为了满足旅游者购物需要，旅行社提供《购物商店名录》供旅游者参考，如有购物需求的旅游者可自愿选择参加。
- 二、因不可抗力（包括但不限于天气、罢工、政府行为等）或旅行社已尽合理注意义务仍不能避免的事件（包括但不限于公共交通延误或取消、交通堵塞、重大礼宾活动等）导致行程变更，为保证景点正常游览，旅行社可能根据实际情况取消或减少本列表中的购物场所或购物时间。
- 三、旅游者应严格遵守领队、导游告知的购物时间，避免延误行程或影响其他客人活动。由于旅游者不遵守购物时间导致行程游览时间缩短或发生游览项目减少、游览顺序调整的，旅行社不承担责任。
- 四、旅行社特别提醒旅游者，谨慎购物、理性消费。旅游者在本列表所列商店购物，如所购商品属于假冒伪劣商品，旅行社负责协助旅游者退、换货。旅游者单独自行前往的购物商店，如发生质量等问题，旅行社不承担责任。
- 五、境外购物后办理退税存在一定风险，由于境外退税环节较为复杂，可能出现税单邮递过程中丢失、或其他无法预知的原因（包括但不限于航班飞行时刻临时调整、银行关门、海关罢工、海关检查时间紧迫等）导致不能退税的，因旅行社对上述问题无法掌控，故不承担因退税问题产生的任何责任。
- 六、境外商品价格在同一行程所涉及的不同国家及不同商店可能有所不同，本提示购物商店列表中的商店均为具有合法经营资质的、面对当地人开放的购物场所或对外国人开放的免税店，但不能排除某些商品在不同商店出现一定价



格差异，请旅游者自行甄选，旅行社不对价格进行任何承诺，不对价格差异承担任何责任。

## 预定须知

- 成团说明：16人以上成团出发。如因报名人数不足16人无法成团，我公司在预计出发日期的7个工作日前(含7个工作日)通知游客，客人同意旅行社可以按以下方式处理：1) 全额退还已交团款，我社不做任何附加赔偿；2) 与其他有资质旅行社联合出团；3) 同意旅行社委托地接社进行目的地拼团，按预计出发日期出行
- 因接待条件有限，不接受孕妇及80周岁以上人士(含80岁)报名**
- 中国国旅(广东)国际旅行社股份有限公司(以下简称“组团社”)委托旅游目的地具有相应资质的地接社承接本旅行团在当地的接待业务，地接社的相关信息以及组团社委派的领队姓名和电话，在出团说明会或出团前(集合地)派发的行程表中告知，客人对此表示同意。
- 首末站城市及航班起飞时间以航空公司最后宣布为准(首站城市参考：东京或大阪或名古屋，末站城市参考：大阪或东京或名古屋)。具体的行程游览顺序将根据航班安排的首末站城市最终确定，并且以出团说明会派发的行程或出发当日机场派发的行程为准。
- 组团社已经按照国家规定购买了组团社责任保险。
- 如遇塌方、大雪封山、塞车或航班延误等不可抗力因素造成的行程延误或不能完成景点游览，不视为旅行社违约。按《中国国旅广东公司出境旅游组团合同》第五条第11款处理。
- 组团社可以根据实际情况，在保证行程景点游览的前提下，对景点的游览顺序作合理的调整。
- 持港/澳/台特区护照，请自行确认其有效出境证件前往目的地国家是否免签，出发前请带备回乡证、台胞证等。持外籍护照，请自行确认其有效出境证件前往目的地国家是否免签，并确认有返回中华人民共和国之有效签证(注)！同时，出入境事务自行负责，如发生任何出入境问题，我司不承担相关责任
- 离团：参加日本团队客人须随团旅游，团进团出，不可探亲访友、商务等其他目的，同时保证不离团，纯旅游是此次参团目的。移民局将会在当地检查团队情况，客人擅自或者强行离团或延迟回国将会被遣送回国，发生此类情况一切后果请客人自负。自备个人签证或免签客人若需离团请与领队协商，并签字相关离团协议，客人离团期间的一切行为与旅行社无关，离团期间旅行社的原行程所有费用不退。
- 12岁以下小童可选择是否安排床位(不占床位为小童价，占床位则为成人价)，12岁及以上客人一律为成人价(以出发当日为准，当日未到12岁生日即为12岁以下)
- 婴儿收费：2周岁以下(不含2周岁)的执行婴儿收费，此收费不提供机位、车位、餐位、床位及景点费用；并按成人价格的五折收费。
- 签证说明：
  - ①团体签证：日本旅游签证为团体签证，领馆办理时间为5个工作日。参团客人必须于指定时间乘指定航班，随团进出日本，否则签证自动无效。在日期间不可随意离团行动。如客人在日期间擅自离团，我司保留对其进行追究的权利。为保证签证信誉，我司根据领馆要求对客人所提供的资料进行必要的审核工作，如发现资料不符合签证要求或提供虚假资料，请客人自行撤回签证申请，期间产生的所有实际费用，均由客人承担。
  - ②保证金：我司根据与日本地接社的协议，在进行签证申请期间，将有可能代其对客人收取每人3-5万元人民币不等的保证金(客人回国后第二个工作日即可凭相关证件领回)。如需交纳，确切金额将于开出团说明会前通知。若客人拒付担保金，我司有权取消客人出团资格，因此产生经济损失由客人自行承担。
  - ③自备签证 如客人自备日本有效签证参团，可于团费中减签证费200元/人。但必须确认有返回中国之有效签证(注)，同时所有的出入境事务自行负责，如发生任何出入境问题，我司不承担相关责任。
  - ④出入境：客人因持不合法或不合格证件被中国边检拒绝出境或被目的地国家拒绝入境，或客人擅自延迟返国、在国外滞留不归或因企图滞留不归而被当地政府遣送回国的，团款一律不予退回，并且我司保留追究其法律责任的权利。



⑤拒签扣费：因个人原因被领馆拒签的客人（领馆不提供拒签报告），我社将依据《委托代办日本游签证、代订机票补充协议》规定并按以下实际损失扣取业务损失费

- 日本当地酒店不挂星级牌，酒店星级以当地房间大小、装修、地址（市中心还是郊区）及房间价格为标准
- "环球行"是我司的出境游子品牌，出团时领队使用中国国旅广东或环球行标识的，均为我司的团队
- 银联境外刷卡温馨提示：当地部分商户和 ATM 已可使用银联卡消费或取现。在境外使用银联卡（卡号以 62 开头，卡面有银联标识）消费，免货币转换费、尊享更多专属优惠，让您的购物更经济、更便利、更实惠。刷银联卡，以当地货币计价，人民币扣帐，在商户刷卡消费不收手续费。具体情况请出发前咨询您的发卡银行，或登陆中国银联网站 [www.chinaunionpay.com](http://www.chinaunionpay.com)

## 其他补充约定

1. 按照中日政府间旅游协议，访日旅游团必须随团出发、活动和回国，中途不可以离团自由活动。为避免遗失护照和机票，旅游团在日本活动期间，甲方委托乙方领队统一代管。
2. 甲方应遵守中日国家法律的有关规定，不逾期或滞留不归。在旅行期间如遇交通等原因，双方可以协商更改某些行程。由于天气、地震等不可抗力的因素所引起的旅游天数和费用的增加，乙方将根据实际情况按规定向甲方收取额外费用。行李、财物损失及人身意外伤害可根据及旅游意外保险条例的有关索赔条款提出索赔。
3. 如甲方的签证申请因不可归责于乙方的原因被日本领事馆拒绝，甲方愿意按下列标准承担下列业务损失费：
  - a) 日本团体旅游代办签证费及地接业务费：¥ 800 元/人
  - b) 航空公司的机票定金：（分国际段或国际加日本内陆段，如北海道线即包含内陆段）  
国际段：¥ 1000 元/人 国际加内陆段：¥ 3000 元/人

旅游者（客人）声明：旅游行程表为旅游合同附件之一，行程表内容与旅游合同内容冲突之处，以行程表约定内容为准。本人清楚知悉和同意行程表各项约定内容，并同意《委托代办日本游签证、代订机票等补充协议》不可分割的一部分，自双方签字或盖章之日起生效。

游客确认签名：

年 月 日